

Tesouro de Harry Potter

Harry Potter Thesaurus

Allef Christian Silva Viana

Discente da Faculdade de Biblioteconomia
Pontifícia Universidade Católica de Campinas
allef.csv@puccampinas.edu.br

Davi Armando dos Santos

Discente da Faculdade de Biblioteconomia
Pontifícia Universidade Católica de Campinas
davi.as1@puccampinas.edu.br

Larissa Regina da Silva

Discente da Faculdade de Biblioteconomia
Pontifícia Universidade Católica de Campinas
larissa.rs6@puccampinas.edu.br

Mateus Ribeiro Olinto

Discente da Faculdade de Biblioteconomia
Pontifícia Universidade Católica de Campinas
mateus.ro@puccampinas.edu.br

Resumo

O presente Tesouro de Harry Potter foi elaborado para atender aos requisitos da disciplina de Linguagens Documentárias Alfabéticas da Faculdade de Biblioteconomia da Pontifícia Universidade Católica de Campinas (PUC Campinas), cujo objetivo era balizar um tema livre e a partir de seus termos fazer a construção final dentro dos moldes da CI da elaboração de um tesouro. Por conseguinte, o grupo optou por um tema de afinidade comum entre os membros, foi proposto para conjuntura do trabalho o tema acerca dos filmes e livros da saga infanto-juvenil Harry Potter, criado pela britânica J.K Rowling, ou seja, foram considerados os termos desse universo e estruturados para formação do tesouro. A escolha é justificada devido a constante expansão das histórias, fan-fics e produções

sobre este fenômeno da literatura, recorrente por compor um clássico da literatura infanto-juvenil. Assim, é idealizado que a partir da existência deste tesouro, se torne instrumento útil para indexar materiais e objetos relacionados as histórias e filmes, visando assim uma recuperação mais eficaz. O tesouro preocupou-se em abordar pilares centrais que envolvem a construção do mundo de Harry Potter. Para uma estruturação inicial escolhemos os temas Beco Diagonal, disciplinas e varinhas. Foi feita uma cobertura completa sobre os temas propostos, afim de considerar todos os pormenores da obra literária e cinematográfica de Harry Potter e que a ele se relacionam. Cabe salientar que foram estruturados termos gerais, termos específicos e termos relacionados, a partir de palavras extraídas especificamente de obras ligadas diretamente a saga Harry Potter.

Palavras-chave: Harry Potter; Tesouro; Linguagem documentária; Literatura infanto-juvenil.

Abstract

This Harry Potter Thesaurus was designed to meet the requirements of the Documentary Alphabetic Languages discipline of the Librarianship Graduation Course of the Pontifical Catholic University of Campinas (PUC Campinas), whose goal was to mark a free theme and from its terms make the final construction within the molds of Information Science. Therefore, the group opted for a common affinity theme among the members, it was proposed for the conjuncture of the work the theme of Harry Potter saga, movies and books, created by JK Rowling, that is, the terms of this universe were structured for the thesaurus formation. The choice was made keeping in mind the constant expansion of stories, fan-fictions, productions about this phenomenon of literature. Once the ready thesaurus exists, its use will be useful for indexing story and movie-related materials for more effective retrieval. The thesaurus addresses central pillars involving the construction of the world of Harry Potter. From fantastic animals, magical artifacts, spells, characters, potions to wands, food, disciplines, etc. A full coverage of the proposed theme was provided to cover all the details of Harry Potter's literary and cinematic work. It is noteworthy that they were structured in general terms, specific terms and related terms, from words extracted specifically from works linked directly to the Harry Potter saga.

Keywords: Harry Potter; Thesaurus; Documentary language; Children's literature.

Introdução

Os Tesouros têm como função controlar terminologicamente os termos utilizados na indexação de documentos, atuando na transformação da linguagem natural, gerada a partir da comunicação humana e encontrada em todos os documentos de uma unidade informacional, em uma linguagem artificial, linguagem sistêmica que visa facilitar a recuperação de informações (CAMPOS, 2001; PEREIRA; BUFREM, 2011).

Desta forma o tesouro se torna peça fundamental para a recuperação e a indexação de materiais, sem uma boa indexação se torna praticamente impossível a recuperação de um material em um sistema informacional, e o tesouro juntamente com a linguagem documentária são peças fundamentais neste processo e em um museu de Harry Potter (HP) não é diferente.

Com esta função em mente, elaboramos neste estudo o Tesouro de Harry Potter (THP), este foi pensado para atuar como instrumento de indexação e recuperação de informações em museus específicos de Harry Potter (HP), em que temos várias peças e objetos, com uma alta dificuldade de recuperar e indexar sem um bom tesouro.

Deste modo para a elaboração do THP foi estruturada várias metodologias e processos descritos na literatura da área. Inicialmente optamos por um Tesouro monolíngue, na língua portuguesa e delimitamos a área de cobertura de maneira sistematizada, de modo que o restringimos a área de literatura, assim foram identificados como fontes de informação confiáveis de Harry Potter (FICHP), para isso foram selecionados dentro da literatura de HP documentos adotados como autorizados ou criados pela autora, Joanne Kathleen Rowling (J. K. Rowling) neste tema, esta delimitação abrange os livros: Harry Potter (HP) e a pedra filosofal, HP e a câmara secreta, HP e o prisioneiro de Azkaban, HP e o cálice de fogo, HP e a ordem da fênix, HP e o enigma do príncipe, HP e as relíquias das morte, Quadribol através dos séculos, Animais fantásticos e onde habitam, Os contos de Beedle o Bardo e Universo de Harry Potter de A à Z. Na Filmografia foram considerados os oito primeiros filmes¹, não foram levados em consideração os dois últimos filmes lançados², por se tratar de uma expansão do universo, com relação ao conteúdo on-line foram admitidos os artigos no Poter More, o site oficial da autora.

¹ Harry Potter e a câmara secreta, Harry Potter e a ordem da fênix, Harry Potter e a pedra filosofal, Harry Potter e as relíquias da morte - Parte I, Harry Potter e as relíquias da morte - Parte II, Harry Potter e o cálice de fogo, Harry Potter e o enigma do príncipe, Harry Potter e o prisioneiro de Azkaban.

² Animais Fantásticos e Onde Habitam e Animais Fantásticos: Os crimes de Grindelwald.

Além desta delimitação escolhemos mais dois artigos científicos: Dos livros ao cinema³ e A magia da escola na escola da magia⁴. Entendendo desta forma como se delimita e se relaciona a ciência, com todos seus métodos e critérios, com a área de literatura e as FICHP, para então compreender as relações dos termos.

Como o THP foi pensado para um museu, podemos compreender como materiais a serem indexados através da utilização do tesouro: livros, revistas não científicas, objetos, roupas, partituras, mapas, fotos, twitters, artigos de jornais, áudios, vídeos e outros materiais produzidos que detenham relevância para a memória de HP.

Para a seleção de termos utilizamos os dois artigos científicos descritos acima⁵ e as FICHP, utilizando o método misto que engloba os métodos indutivo e dedutivo, pois será extraído palavras do campo de assunto abordado pelo tesouro e um dicionário⁶ do universo de HP.

Com relação a estruturação do tesouro foi escolhida a estrutura hierárquica e poli hierarquizada, devido as sub hierarquizações encontradas durante a elaboração do THP, de modo que os termos selecionados se desdobram em relações que o conceito mais genérico se liga hierarquicamente com o superior.

Quanto ao arranjo optamos pelo mais comum nas apresentações de tesouro (nota explicativa, usado para, termos genéricos, termos específicos, termos relacionados), o sistemático, dentro deste optamos pela ordem alfabética, palavra por palavra, desta forma mantemos os termos com signos iguais ou parecidos mais próximos.

Por último chegamos ao índice do THP será um índice hierárquico, alfabético de palavra por palavra e endentado, pois, mantendo a hierarquia deixaremos as relações entre os termos mais aparente.

³ NOGUEIRA, G. C. B.

⁴ WORTMANN, M. L. C.

⁵ NOGUEIRA, G. C. B. Dos livros ao cinema: uma reflexão a partir da literatura fantástica sobre aspectos educativos encontrados na Saga Harry Potter. **Revista Eventos Pedagógicos**, v. 2, n. 3, p. 8-18, 2011.

⁶ MALONE, A. **O universo de Harry Potter de A a Z**. 1. ed. Rio de Janeiro: Harper Collins, 2014.

Tesouro

BECO DIAGONAL

NE Local onde se encontra várias lojas para compra de artefatos bruxos, localizada em Londres, acesso através de uma passagem secreta nos fundos do Caldeirão Furado.

UP Binboca diagonal

TG Locais mágicos

TE Artigos de qualidade para quadribol

TE Banco de Gringotes

TE Empório de corujas

TE Farmácia

TE Floreios e borrões

TE Gambol & Japes

TE Gemialidades Weasley

TE Instrumentos de escrita escribbulus

TE Loja de caldeirões

TE Loja de lixo

TE Loja de vestes de segunda mão

TE Olivaras

TE Penas de escritório

TE Roupas para todas ocasiões

TE Sede do Profeta Diário

TE Sorveteria Florean Fortescue

TE Talhejusto & Janota

TE Vassouras de segunda mão

TE Vassourax

TR Travessa do tranco

DISCIPLINAS

NE Grade curricular da escola de Magia e Bruxaria de Hogwarts atendendo o ensino do 1º ao 7º ano.

UP Matérias

TG Hogwarts

TE Adivinhação

TE Alquimia

TE Aparatação

TE Astronomia
TE Defesa contra as artes das trevas
TE Estudo de Runas antigas
TE Estudo dos trouxas
TE Estudos Antigos
TE Estudos avançados de aritmância
TE Feitiços
TE Herbologia
TE Poções
TE Teoria da Magia
TE Transfiguração
TE Trato das criaturas magicas

VARINHA

NE Instrumento mágico quase consciente de uso dos bruxos e bruxas no universo mágico, tem como finalidade canalizar a magia que existe em cada personagem para realizar os encantamentos/feitiços.

UP Varinha de Condão

TG Instrumentos mágicos

TE¹ Tipologia das varinhas

TE² Varinha de Abeto

TE² Varinha de Aberto vermelho

TE² Varinha de Acácia

TE² Varinha de Álamo

TE² Varinha de Amieiro

TE² Varinha de Azevinho

TE² Varinha de Bordo

TE² Varinha de Carvalho

TE² Varinha de Castanheira

TE² Varinha de Cavalo Inglês

TE² Varinha de Cedro

TE² Varinha de Cerejeira

TE² Varinha de Choupo-branco

TE² Varinha de Cipestre

TE² Varinha de Corniso

TE² Varinha de Ébano

TE² Varinha de Espinho Negro

TE² Varinha de Faia

- TE² Varinha de Freixo
- TE² Varinha de Lariço
- TE² Varinha de Lima-prata
- TE² Varinha de Loureiro
- TE² Varinha de Macieira
- TE² Varinha de Nogueira-negra
- TE² Varinha de Olmo
- TE² Varinha de Pau-Brasil
- TE² Varinha de Pereira
- TE² Varinha de Romeira
- TE² Varinha de Sabugueiro
- TE¹ Núcleo de varinha
 - TE² Varinha de Bigode de Amasso
 - TE² Varinha de Fibra de Coração de Dragão
 - TE² Varinha de Pelo de Cavalo-do-lago
 - TE² Varinha de Pelo de Testrálío
 - TE² Varinha de Pelo de Unicórnio
 - TE² Varinha de Pena de Fenix
 - TE² Varinha de Serpentes chifruda
- TE1 Varinha das Varinhas
- TR Varinhologia

Índice

BECO DIAGONAL

- Binboca diagonal Locais mágicos
- Artigos de qualidade para quadribol
- Banco de Gringotes
- Empório de corujas
- Farmácia
- Floreios e borrões
- Gambol & Japes
- Gemialidades Weasley
- Instrumentos de escrita escribbulus
- Loja de caldeirões
- Loja de lixo
- Loja de vestes de segunda mão
- Olivaras

Penas de escritório
Roupas para todas ocasiões
Sede do Profeta Diário

DISCIPLINAS

Matérias
Hogwarts
Adivinhação
Alquimia
Aparatação
Astronomia
Defesa contra as artes das trevas
Estudo de runas antigas
Estudo dos trouxas
Estudos Antigos
Estudos avançados de aritmância
Feitiços
Herbologia
Poções
Teoria da Magia

VARINHA

Varinha de Condão Instrumentos mágicos
Tipologia das varinhas
 Varinha de Abeto
 Varinha de Aberto vermelho
 Varinha de Acácia
 Varinha de Álamo
 Varinha de Amieiro
 Varinha de Azevinho
 Varinha de Bordo
 Varinha de Carvalho
 Varinha de Castanheira
 Varinha de Cavalo Inglês
 Varinha de Cedro
 Varinha de Cerejeira
 Varinha de Choupo-branco
 Varinha de Cipestre
 Varinha de Corniso
 Varinha de Ébano
 Varinha de Espinho Negro
 Varinha de Faia
 Varinha de Freixo

Varinha de Lariço
Varinha de Lima-prata
Varinha de Loureiro
Varinha de Macieira
Varinha de Nogueira-negra
Varinha de Olmo
Varinha de Pau-Brasil
Varinha de Pereira
Varinha de Romeira
Varinha de Sabugueiro

Núcleo de varinha

Varinha de Bigode de Amasso
Varinha de Fibra de Coração de Dragão
Varinha de Pelo de Cavalo-do-lago
Varinha de Pelo de Testrálíio
Varinha de Pelo de Unicórnio
Varinha de Pena de Fênix
Varinha de Serpentes chifruda

Varinha das Varinhas

Varinhologia

Conclusão

O universo bruxo criado por J. K. Rowling ultrapassa os 21 anos de existência, sendo a primeira obra publicada em 1997, atualmente as produções acerca desta realidade alternativa continuam a progredir por meio das derivações deste universo com os spin-off e seguem sendo exibidos nas telas dos cinemas (NOGUEIRA, 2011; MALONE, 2014).

A produção de J. K. Rowling caracterizou-se como uma obra e adaptação cinematográfica extremamente bem-sucedida, premiada e aclamada pelo público. Resultando em um forte impacto cultural com o desenvolvimento da obra, atraindo principalmente jovens e crianças, que influenciados por uma paixão no fantástico universo de Harry Potter passam a se inteirar no ato da leitura. O sucesso não diminuiu com o passar dos anos, e passou a ser parte da tradição na literatura infanto-juvenil inglesa, e por meio de inúmeras traduções também adentrou a literatura de diversos países, inclusive o Brasil (NOGUEIRA, 2011).

A influência de Harry Potter foi o primeiro motivador para a elaboração deste tesouro, visando sanar a necessidade de uma linguagem documentária que permitisse posteriormente a recuperação da informação adequada por meio de termos estruturados para tal. O propósito foi alcançado ao definir os critérios básicos, como a estrutura e o arranjo do

tesauro, o método que seria utilizado, o índice que seria definido, a área coberta e delimitada. Todas as decisões foram pensadas na utilização deste tesauro em um museu específico que contenha peças, objetos, registros e documentos relacionados a fantasia de Harry Potter.

Entre as principais dificuldades enfrentadas no desenvolvimento do tesauro, estava a identificação de um tesauro de Harry Potter já existente em inglês, que não seguia veemente os preceitos estabelecidos por normas ou referenciais teóricos da área, além de estar desatualizado por muitos anos, permitindo que o grupo se empenhasse em decidir produzir algo novo e com um foco único, optando em idealizar o tesauro monolíngue para um provável museu, que poderá vir a se beneficiar do trabalho desenvolvido. As atualizações das FICHP do tesauro devem ser decididas a partir da formação de um conselho, e conforme houverem lançamentos essenciais a serem considerados para o universo de HP o conteúdo do tesauro deverá ser atualizado, respeitando do prazo máximo de dois anos.

Portanto, espera-se que esta linguagem documentária seja utilizada e reconhecida segundo a estrutura delimitada pelo grupo, e que seja utilizada por diversos especialistas de diferentes áreas de atuação, como museólogos, bibliotecários, linguistas e os demais responsáveis pela indexação da coleção. Servindo de auxílio nesta prática, atendendo as necessidades da comunidade que irá usufruir desta agilidade e projetando uma maior organização da informação.

Referências

CAMPOS, M. L. A. **Linguagem documentária**: teorias que fundamentam sua elaboração. Rio de Janeiro: EDUFF, 2001.

CURRÁS, E. **Tesauros**: linguagens terminológicas. Brasília: IBICT, 1995.

HARRY Potter e a câmara secreta. Direção: Chris Columbus. [s.i.]: Warner Bros. Pictures, 2002. 1 DVD (161 min.).

HARRY Potter e a ordem da fênix. Direção: David Yates. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2007. 1 DVD (142 min.).

HARRY Potter e a pedra filosofal. Direção: Chris Columbus. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2001. 1 DVD (152 min.).

HARRY Potter e as relíquias da morte – Parte I. Direção: David Yates. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2010. 1 DVD (156 min.).

HARRY Potter e as relíquias da morte – Parte II. Direção: David Yates. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2011. 1 DVD (130 min.).

HARRY Potter e o cálice de fogo. Direção: Mike Newell. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2005. 1 DVD (157 min.).

HARRY Potter e o enigma do príncipe. Direção: David Yates. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2009. 1 DVD (154 min.).

HARRY Potter e o prisioneiro de Azkaban. Direção: Alfonso Cuarón. [s.l.]: Warner Bros. Pictures, 2004. 1 DVD (142 min.).

LANCASTER, F. W. **Construção e uso de tesouros**: curso condensado. Brasília: IBICT, 1985.

MALONE, A. **O universo de Harry Potter de A a Z**. 1. ed. Rio de Janeiro: Harper Collins, 2014.

NOGUEIRA, G. C. B. Dos livros ao cinema: uma reflexão a partir da literatura fantástica sobre aspectos educativos encontrados na Saga Harry Potter. **Revista Eventos Pedagógicos**, v. 2, n. 3, p. 8–18, 2011.

PEREIRA, E. C.; BUFREM, L. S. Princípios de organização e representação de conceitos em linguagens documentárias. **Encontros Bibli**: revista eletrônica de biblioteconomia e ciência da informação, v. 10, n. 20, 3 ago. 2011.

ROWLING, J. K. **Harry Potter e a câmara secreta**. São Paulo: Rocco, 2000.

_____. **Os contos de Beedle, o Bardo**. 1. ed. São Paulo: Rocco, 2008.

_____. **Harry Potter e a pedra filosofal**. São Paulo: Rocco, 2015.

_____. **Harry Potter e a ordem da fênix**. São Paulo: Rocco, 2017a.

_____. **Harry Potter e o prisioneiro de Azkaban**. São Paulo: Rocco, 2017b.

_____. **Harry Potter e o cálice de fogo**. São Paulo: Rocco, 2017c.

_____. **Harry Potter e o enigma do príncipe**. São Paulo: Rocco, 2017d.

_____. **Harry Potter e as relíquias da morte**. São Paulo: Rocco, 2017e.

SCAMANDER, N. **Animais fantásticos e onde habitam**. 1. ed. São Paulo: Rocco, 2001.

WHISP, K. **Quadribol através dos séculos**. 1. ed. São Paulo: Rocco, 2015.

WORTMANN, M. L. C. A magia da escola na escola da magia: a escola que se inscreve nas histórias sobre Harry Potter. **Educação em revista**, v. 23, n. 3, p. 103–129, 2010.